

通訊

犯了殺罪而判罪名成立的死囚，自從一九六五年英國廢除死刑後的，本港的死囚便名存實亡，死囚們變成期的監靈，在一九七三年以前，死囚會被改判長時期的徒刑，七三年後，則改判終身監禁。

目前在赤柱監獄中，安心渡其「晚年」生活的終身監禁囚犯，最年輕的只有廿八歲，最年長的亦只不過四十一歲。

二分鐘，卽成。

「完」

# 花膠燉水鴨

花膠水鴨可燉可會，燉的名稱是花膠拆會水鴨，現將燉的製法列出，供大家研究。這個花膠燉水鴨，不只是美味可口，而且很清補潤，滋陰，不過製食之方是須要時間的，不能即做即食，因為花膠要發透方能製菜的，所須的時間要三四天。

獄中的近語多多，入獄叫「入冊」，出獄叫「出冊」，坐牢即「受靶」，再次入獄是「複單」，監獄署職員叫「御記」，犯人叫「打壞」，打指模叫「八爪」，借火叫「搭金」，毆打他人叫「濕支」。


類似的背語，數不勝數。

赤柱監獄目前有文職及軍裝職員合共二百餘人，分三更當值。

（用料）花膠六兩（亦名鱉肚，廣肚，澳膠），細水鴨一隻，肉二兩，生薑一片，清滾水二斤生鹽四錢，紹酒一匙，火腿肉五錢，薑汁酒少許。

（一）發花膠的工作和展花膠的方法：先把花膠用清滾水

天為食以民。



甲，風火喉痛，卽西醫所謂「急性咽喉炎」。

乙，陰虛喉痛，卽西醫所謂「慢性咽喉炎」。

丙，風火喉蛾腫痛，卽西醫所謂「急性扁桃腺炎」。

丁，陰虛喉蛾腫痛，卽西醫所謂「慢性扁桃腺炎」。

戊，白喉，卽西醫查到白喉桿菌而認的「白喉」症，喉蛾亦有白腐的，但不一定是白喉症。

己，爛咽喉丹痧，卽西醫所謂「猩紅熱」，喉腐爛而身上發紅痧的。

庚，喉癰，卽西醫所謂「咽後壁膿腫」或「化膿性扁桃腺炎」。

八，喉癰，卽西醫所謂「文生民咽峽炎」之類。

九，喉痺，卽西醫所謂「喉頭結核」或「喉頭神經麻痺」。

(一一)

花膠燉水鴨

△鯉△魚△煲△紅△豆△


鐵鍋，先落二兩豬油於鍋裏，稍為搖動油鍋，使油質普及鍋壁，然後將原條鯉魚，落油鍋略為煎至淺黃色，剷起碟中，再用一個企身沙煲，一次過落足一般煲湯的清水，倒入紅豆，以旺火個煲製，煲沸約半小時之後，投入煎好鯉魚一齊煲之，用文火燜約兩小時，鯉魚和紅豆都已煲「綿」，煲出原味和甜味。其時，落剩餘的一兩豬油和幼鹽調味，再煲二分鐘，即成。

是花膠拆會水鴨，現將燉的製法開出，供大家研究。這個花膠燉水鴨，不只是美味可口，而且很清補滋陰，不過製食之方是須要時間的，不能即做即食，因為花膠要發過湯方能製菜的，所須的時間要三四天。

（用料）花膠六兩（亦名鱉肚，廣肚，澳膠），細水鴨一隻，生薑四錢，生薑一片，清滾水二斤，藥，火腿肉五錢，薑汁酒少許。

（一）發花膠的工作和燉花膠的方法：先把花膠用清滾水浸至二三天。「未完」

天為食以民。



**雷建築公司**  
門代客建屋及舊屋翻新大小工  
兼造商業樓  
店：二七四一〇〇五四周先生  
居人街新土庫出租  
浴廁，雪櫃全，有意請電六八  
三八三三洽

菓舖宜散工  
師宜請散工男子一名，如意者  
A 1204 Rolson St 面議  
且經驗炒鑊一名  
者請於下午五時後。電話：  
- 6644

請修理車身工人  
司宜修理車身工人一名，要  
年以上經驗，有意者電話接  
洽。 254-2512 Res. 253-0769

精批命理、標準  
論相、龜卜、易卦  
由香港初到溫哥  
大星擇日、精  
研陰陽風水定向  
接批外埠命書  
新知舊雨、請  
駕移玉  
寓：溫哥華唐人  
區緬街六一  
一號

電話：二五四・八九六七

承接裝修  
做木油漆  
土庫間格  
房屋改建  
晒台車房  
免費估價

# 中國糧油有限公司

230 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204

春季大減價十天 美國上等燕絲苗特平 \$9<sup>50</sup>/<sub>XX</sub>

美國粟米油八磅日 \$4<sup>00</sup>/<sub>XX</sub> 金牌即食麵出包日 \$3<sup>50</sup>/<sub>X</sub>

二名電話: 二五五一四二五一

**明德託兒所**

(特設托兒補助金)

請政府免費或津貼及接受本  
助。負責接送幼稚園兒童

550 Heatley Ave. Van.  
715 Victoria Dr. Van.

**飛枝特產**

總代理  
頂靚  
海參片

又有運到

Mini Optic Co., Ltd  
317 Cambie St., Van. B.C.  
TEL: 681-7710

Chung Wo Hong Co.,  
Telephone: 85-9612  
368 Powell St., Vancouver B.C.

每對五十五元  
精配隱形眼鏡  
八折優待  
學生配鏡  
老人鏡十元對  
平靚快  
配眼鏡

又有運到